

## SPRINTER GREASE 10X750ML D/F/NL/I/GR/GB

WM 0709552

Numero d'ordine:

Versione 1.2

Data di revisione 13.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

### 1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/ impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : SPRINTER GREASE 10X750ML D/F/NL/I/GR/GB  
numero di identificazione : 64286

#### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Agente pulente  
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : WERNER & MERTZ PROFESSIONAL SRL  
Via Cesare Battisti 181  
20061 Carugate (MI)  
Telefono : +39029273151  
Telefax : +390292103822  
Indirizzo e-mail Persona responsabile/redattore : Produktsicherheit@werner-mertz.com  
Persona da contattare : Sviluppo prodotti / sicurezza prodotti

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

+39-02-66 10 10 29

### 2. Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione (67/548/CEE, 1999/45/CE)

Sostanza o miscela non pericolose, secondo le direttive CE 67/548/CEE o 1999/45/CE.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura speciale di determinate miscele : Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta per gli utilizzatori professionali.

#### 2.3 Altri pericoli

Nessuna informazione disponibile.

### 3. Composizione/ informazione sugli ingredienti

#### 3.2 Miscele

Natura chimica : Tensioattivo in soluzione acquosa.

#### Componenti pericolosi

**SPRINTER GREASE 10X750ML D/F/NL/I/GR/GB**

**WM 0709552**

**Numero d'ordine:**

Versione 1.2

Data di revisione 13.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

Nome Chimico	N. CAS N. CE Numero di registrazione	Classificazione (67/548/CEE)	Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)	Concentrazio- ne [%]
carbonato di sodio	497-19-8 207-838-8 01- 2119485498- 19	Xi; R36	Eye Irrit. 2; H319	>= 2 - < 5
Sodio laurilettere solfato	68891-38-3 01- 2119488639- 16	Xi; R38 Xi; R41	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318	>= 1 - < 2
Alcoli, C12-14, etossila- ti (7 EO)	68439-50-9 932-106-6	Xn; R22 Xi; R41	Acute Tox. 4; H302 Eye Dam. 1; H318	>= 1 - < 2

Per il testo completo delle frasi R menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

Per quanto riguarda il testo completo delle dichiarazioni-H menzionate in questo paragrafo, consultare il paragrafo 16.

**4. Misure di primo soccorso**

**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

- Informazione generale : Non sussistono pericoli tali da richiedere speciali misure di pronto soccorso.
- Se inalato : Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di polvere o fumi causati da surriscaldamento o combustione. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
- In caso di contatto con la pelle : Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate. Lavare con sapone e molta acqua.
- In caso di contatto con gli occhi : Proteggere l'occhio illeso. Se ciò risulta facile, togliere le lenti a contatto, nel caso esse vengano portate. Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Sciacquare tenendo l'occhio ben spalancato.
- Se ingerito : Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente. Non somministrare latte o bevande alcoliche. Non somministrare alcunchè a persone svenute.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**

- Sintomi : Nessuna informazione disponibile.

## SPRINTER GREASE 10X750ML D/F/NL/I/GR/GB

WM 0709552

Numero d'ordine:

Versione 1.2

Data di revisione 13.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

Rischi : Nessuna informazione disponibile.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Trattamento : Per un avviso da specialisti, i medici devono contattare il Centro sull'Informazione sui veleni.

## 5. Misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : Non lasciare che i mezzi di estinzione penetrino nelle fognature o nei corsi d'acqua.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.

Ulteriori informazioni : Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature. Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

## 6. Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Usare i dispositivi di protezione individuali.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Evitare che il materiale s'infiltri nelle canalizzazioni o nei corsi d'acqua. Non sono richieste particolari misure precauzionali per la salvaguardia dell'ambiente.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di pulizia : Neutralizzare con acido. Asciugare con materiale assorbente (es. panno, strofinaccio). Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento.

### 6.4 Riferimenti ad altre sezioni

## SPRINTER GREASE 10X750ML D/F/NL/I/GR/GB

WM 0709552

Numero d'ordine:

Versione 1.2

Data di revisione 13.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Manipolare il materiale recuperato come descritto nella sezione "considerazioni sull'eliminazione". Riferirsi alla sezione 15 per le specifiche di rettive nazionali.

### 7. Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Non sono richieste speciali misure per la manipolazione.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Normali misure di prevenzione antincendio.

#### 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Tenere il contenitore ermeticamente chiuso in un ambiente secco e ben ventilato. Immagazzinare a temperatura ambiente nel contenitore originale.

Indicazioni per il magazzino insieme ad altri prodotti : Non vi sono prodotti incompatibili da menzionare specificatamente.

Altri informazioni : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato. Proteggere dal gelo.

#### 7.3 Usi finali specifici

Usi particolari : Agente pulente  
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

### 8. Controllo dell'esposizione/ protezione individuale

#### 8.1 Parametri di controllo

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

DNEL  
carbonato di sodio : Uso finale: Lavoratori  
Via di esposizione: Inalazione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti locali  
Valore: 10 mg/m<sup>3</sup>

Uso finale: Consumatori  
Via di esposizione: Inalazione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a corto termine, Effetti locali

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006



## SPRINTER GREASE 10X750ML D/F/NL/I/GR/GB

WM 0709552

Numero d'ordine:

Versione 1.2

Data di revisione 13.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

Valore: 10 mg/m<sup>3</sup>

Sodio laurilettere solfato : Uso finale: Lavoratori  
Via di esposizione: Contatto con la pelle  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici  
Valore: 2750 mg/kg

Uso finale: Lavoratori  
Via di esposizione: Inalazione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici  
Valore: 175 mg/m<sup>3</sup>

Uso finale: Consumatori  
Via di esposizione: Contatto con la pelle  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici  
Valore: 1650 mg/kg

Uso finale: Consumatori  
Via di esposizione: Inalazione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici  
Valore: 52 mg/m<sup>3</sup>

Uso finale: Consumatori  
Via di esposizione: Ingestione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici  
Valore: 15 mg/kg

PNEC

Sodio laurilettere solfato

: Acqua dolce  
Valore: 0,24 mg/l

Acqua di mare  
Valore: 0,024 mg/l

Sedimento di acqua dolce  
Valore: 5,45 mg/kg

Sedimento marino  
Valore: 0,545 mg/kg

Suolo  
Valore: 0,946 mg/kg

### 8.2 Controlli dell'esposizione

## SPRINTER GREASE 10X750ML D/F/NL/I/GR/GB

WM 0709552

Numero d'ordine:

Versione 1.2

Data di revisione 13.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

### Protezione individuale

- Protezione respiratoria : Normalmente non è richiesto alcun dispositivo di protezione per le vie respiratorie.
- Protezione delle mani : In caso di contatto prolungato o ripetuto utilizzare i guanti.
- Protezione degli occhi : Occhiali di sicurezza
- Protezione della pelle e del corpo : Tuta di protezione
- Misure di igiene : Prassi generale di igiene industriale.

### Controlli dell'esposizione ambientale

- Informazione generale : Evitare che il materiale s'infiltri nelle canalizzazioni o nei corsi d'acqua. Non sono richieste particolari misure precauzionali per la salvaguardia dell'ambiente.

## 9. Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- Aspetto : liquido
- Colore : blu chiaro
- Odore : caratteristico/a
- pH : ca. 10,2
- Punto/intervallo di ebollizione : Nessuna informazione disponibile.
- Punto di infiammabilità. : non applicabile
- Densità : ca. 1,058 g/cm<sup>3</sup>
- Idrosolubilità : solubile

### 9.2 Altre informazioni

- Indice di diffrazione : n<sub>D20</sub>: 1,35

## 10. Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate. Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

### 10.2 Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

## SPRINTER GREASE 10X750ML D/F/NL/I/GR/GB

WM 0709552

Numero d'ordine:

Versione 1.2

Data di revisione 13.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Non vi sono pericoli che debbano essere specificatamente menzionati.

### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Proteggere dal gelo.

### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : nessun dato disponibile

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi : Non si conoscono composti di decomposizione pericolosi.

## 11. Informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Prodotto

Corrosione/irritazione cutanea : Secondo i criteri di classificazione dell'Unione Europea, il prodotto non e' considerato irritante della pelle.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi : Secondo i criteri di classificazione dell'Unione Europea, il prodotto non e' considerato irritante degli occhi.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea : nessun dato disponibile

Ulteriori informazioni : nessun dato disponibile

#### Componenti:

##### **carbonato di sodio :**

Tossicità acuta per via orale : DL50 (ratto): 4.090 mg/kg

##### **Sodio laurilettere solfato :**

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (ratto): 4.100 mg/kg (OECD TG 401, BPL: no)

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (ratto): > 2.000 mg/kg (OECD TG 402, BPL: si)

Corrosione/irritazione cutanea : su coniglio, Classificazione: Irritante per la pelle., OECD TG 404

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi : su coniglio, Classificazione: Rischio di gravi lesioni oculari., OECD TG 405, Sostanza da sottoporre al test: riferirsi al definito testo libero dell'utilizzatore

: su coniglio, Classificazione: Rischio di gravi lesioni oculari., OECD TG 405, Sostanza da sottoporre al test: riferirsi al definito testo libero dell'utilizzatore

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea : Maximisation Test, porcellino d'India, Risultato: Non causa sensibilizzazione su animali da laboratorio., OECD TG 406

## SPRINTER GREASE 10X750ML D/F/NL/I/GR/GB

WM 0709552

Numero d'ordine:

Versione 1.2

Data di revisione 13.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

Tossicità riproduttiva	: ratto, Orale, NOAEL: > 300 mg/kg, F1: >300 mg/kg, OECD TG 416
Teratogenicità	: ratto, Orale, NOAEL: > 1.000 mg/kg, > 1.000 mg/kg, riferirsi al definito testo libero dell'utilizzatore
Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta	: ratto, Orale, 90 Giorni, NOAEL: > 225 mg/kg, riferirsi al definito testo libero dell'utilizzatore, Fegato : Via di esposizione: Ingestione Organi bersaglio: Fegato

### Alcoli, C12-14, etossilati (7 EO) :

Tossicità acuta per via orale	: LD50 Orale (ratto): > 300 - 2.000 mg/kg
Tossicità acuta per via cutanea	: LD50 Dermico (su coniglio): > 2.000 mg/kg
Mutagenicità delle cellule germinali	
Genotossicità in vitro	: Test di ames, Risultato: negativo
Tossicità riproduttiva	: ratto, NOAEL: > 250 mg/kg, F1: >250 mg/kg, F2: >250 mg/kg
Teratogenicità	: ratto, Orale, NOAEL: > 50 mg/kg, > 50 mg/kg : ratto, Dermico, NOAEL: > 250 mg/kg, > 250 mg/kg

## 12. Informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

#### Componenti:

##### **carbonato di sodio :**

Tossicità per i pesci	: CL50 (Lepomis macrochirus (Pesce-sale Bluegill), 96 h): 1.300 mg/l
Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici.	: CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande), 48 h): 265 mg/l

##### **Sodio laurilettere solfato :**

Tossicità per i pesci	: CL50 (Danio rerio (pesce zebra), 96 h): 7,1 mg/l (Prova a flusso continuo, OECD TG 203, BPL: si) : CL50 (Pesce): > 1 - 10 mg/l (OECD TG 203)
Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici.	: CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande), 48 h): > 1 - 10 mg/l (Prova statica, OECD TG 202, BPL: si)

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006



## SPRINTER GREASE 10X750ML D/F/NL/I/GR/GB

WM 0709552

Numero d'ordine:

Versione 1.2

Data di revisione 13.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

Tossicità per le alghe : CE50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde), 72 h): 27,7 mg/l (Inibitore di crescita, OECD TG 201, BPL: si)

Tossicità per i batteri : CE50 (Pseudomonas putida, 16 h): > 10 g/l (Test di inibizione di moltiplicazione cromosomica, DIN 38412, BPL: si)

Tossicità per i pesci (Tossicità cronica) : NOEC: 1,2 mg/l

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici. (Tossicità cronica) : NOEC: 1,2 mg/l

### **Alcoli, C12-14, etossilati (7 EO) :**

Tossicità per i pesci : CL50 (Cyprinus carpio (Carpa), 96 h): > 1 - 10 mg/l (OECD TG 203)

: CL50 (Pesce, 96 h): > 1 mg/l

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici. : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande), 48 h): > 1 - 10 mg/l (OECD TG 202)

Tossicità per le alghe : CE50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde), 72 h): > 1 - 10 mg/l (OECD TG 201)

Tossicità per i batteri : CE50 (Batteri): 140 mg/l

### **12.2 Persistenza e degradabilità**

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

#### **Componenti:**

##### **Sodio laurilettere solfato :**

Biodegradabilità : > 70 %, Risultato: biodegradabile rapidamente, Tempo di esposizione: 28 d, OECD 301 A

##### **Alcoli, C12-14, etossilati (7 EO) :**

Biodegradabilità : > 70 %, Risultato: Rapidamente biodegradabile., Tempo di esposizione: 28 d, OECD 301 A

: > 60 %, Risultato: biodegradabile rapidamente, Tempo di esposizione: 28 d, OECD 301 B

### **12.3 Potenziale di bioaccumulo**

## SPRINTER GREASE 10X750ML D/F/NL/I/GR/GB

WM 0709552

Numero d'ordine:

Versione 1.2

Data di revisione 13.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

### 12.4 Mobilità nel suolo

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

#### Componenti:

#### **Sodio laurilettere solfato :**

Diffusione nei vari comparti ambientali : Adsorbimento/Suolo, Mezzo: Suolo, Koc: 191, riferirsi al definito testo libero dell'utilizzatore

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

### 12.6 Altri effetti avversi

#### Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari : Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

## 13. Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : Conferire le soluzioni non riciclabili e le eccedenze ad una società di smaltimento rifiuti autorizzata.

Contenitori contaminati : Svuotare i contenuti residui. I contenitori vuoti dovrebbero essere trasportati in un sito autorizzato per il riciclaggio o l'eliminazione.

N. (codice) del rifiuto smaltito : Catalogo Europeo dei rifiuti 200129  
Secondo il catalogo europeo dei rifiuti, i codici dei rifiuti non sono specifici al prodotto, ma specifici all'applicazione. I codici dei rifiuti devono essere assegnati dall'utilizzatore, di preferenza dopo discussione con le autorità responsabili per lo smaltimento dei rifiuti.

## 14. Informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU

#### **ADR**

Merci non pericolose

#### **IMDG**

Merci non pericolose

### 14.2 Nome di spedizione appropriato ONU

#### **ADR**

Merci non pericolose

#### **IMDG**

## SPRINTER GREASE 10X750ML D/F/NL/I/GR/GB

WM 0709552

Numero d'ordine:

Versione 1.2

Data di revisione 13.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

Merci non pericolose

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

**ADR**

Merci non pericolose

**IMDG**

Merci non pericolose

### 14.4 Gruppo d'imballaggio

**ADR**

Merci non pericolose

**IMDG**

Merci non pericolose

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

**ADR**

Merci non pericolose

**IMDG**

Merci non pericolose

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Merce non pericolosa ai sensi dei regolamenti sui trasporti.

### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

## 15. Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Legislazione sui pericoli di incidenti rilevanti : 96/82/EC      Aggiornamento:  
La direttiva 96/82/CE non si applica

Contenuto di composti organici volatili (COV) : Percento di prodotti volatili: < 0,01 %  
0,61 g/l  
Tenore in composto organico volatile (COV), acqua esclusa

Contenuto di composti organici volatili (COV) : Percento di prodotti volatili: < 0,01 %  
0,03 g/l  
Tenore in composto organico volatile (COV), valido solo per materiali di rivestimento usati per le superfici di legno

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006



### SPRINTER GREASE 10X750ML D/F/NL/I/GR/GB

WM 0709552

Numero d'ordine:

Versione 1.2

Data di revisione 13.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

#### 16. Altre informazioni

##### Testo integrale delle frasi R citate nei Capitoli 2 e 3

R22	Nocivo per ingestione.
R36	Irritante per gli occhi.
R38	Irritante per la pelle.
R41	Rischio di gravi lesioni oculari.

##### Riferimenti a Dichiarazioni-H sotto forma di testo completo sotto i paragrafi 2 e 3.

H302	Nocivo se ingerito.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

**SPRINTER GREASE 10X750ML D/F/NL/I/GR/GB**

Versione 1.2

Data di revisione 13.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

---

50000001241